

Megaphon mit Sirene und Handmikrofon

Version 02/11



Best.-Nr. 30 01 07

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Megaphon dient zur Verstärkung von Durchsagen und zur Wiedergabe eines Sirenentons bei Versammlungen, Demonstrationen, Sportveranstaltungen etc.

Die Spannungsversorgung darf nur über Batterien (Typ siehe „Technische Daten“) erfolgen.

Eine Verwendung im Freien bei Regen ist nicht zulässig, da das Gehäuse nicht wasserdicht ist. Der direkte Kontakt mit hoher Feuchtigkeit ist ebenfalls zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung des Megaphons und ist überdies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Das Symbol mit dem Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.

Das Hand-Symbol ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Megaphons. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es ist nicht für Kinder geeignet. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen nicht einschätzen.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände in deren Nähe ab.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen in der Nähe des Gerätes ab.
- Das Produkt erzeugt sehr hohe Schalldrücke, die bei direkter Einwirkung auf das Gehör zu Hörschäden führen können. Gehen Sie deshalb mit dem Gerät verantwortungsvoll um und richten Sie es insbesondere nicht direkt auf Menschen oder Tiere. Halten Sie im Betrieb immer einen ausreichend großen Abstand zu Menschen und Tieren ein und betreiben Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen.
- Setzen Sie das Megaphon keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Benutzen Sie das Megaphon nicht in tropischem, sondern nur in gemäßigttem Klima.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.
- In gewerblichen oder öffentlichen Einrichtungen sind zahlreiche Gesetze und Vorschriften, z.B. zur Unfallverhütung des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel usw. zu beachten. Sie als Betreiber müssen sich entsprechend bei den zuständigen Stellen und Behörden informieren und sind verantwortlich für die Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften.
- Sollten Sie sich über die korrekte Bedienung nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Produktbeschreibung

- Leichtes und widerstandsfähiges Gehäuse
- Abnehmbares Mikrofon mit Lautstärkeregelung
- Schultergurt
- Sirenenfunktion

Einlegen der Batterien/Batteriewechsel

Batterien gehören nicht in Kinderhände. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.

Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Megaphon längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verwenden Sie nie Batterien unterschiedlicher Hersteller oder verschiedenen Ladezustands gleichzeitig.

Achten Sie darauf, dass Batterien nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Sie dürfen außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.

- Öffnen Sie die Metallklammer hinten am Gehäuse und klappen Sie den Gehäusedeckel auf.
- Legen Sie acht neue 1,5V-Babyzellen (C) polungsrichtig in die beiden transparenten Batteriehalter ein.
- Schieben Sie dann die Batteriehalter in das Batteriefach. Die korrekte Polung ist in den Batteriehaltern und im Batteriefach angegeben.
- Klappen Sie den Gehäusedeckel zu und verschließen Sie die Metallklammer wieder.
- Wenn die maximale Lautstärke geringer wird oder das Gerät nicht mehr arbeitet, sind die Batterien entladen und müssen erneuert werden.
- Verwenden Sie im Interesse einer langen Batterielebensdauer nur Alkaline-Typen.
- Die Verwendung von wiederaufladbaren Akkus hat aufgrund der geringeren Spannung und Kapazität eine geringere Lautstärke und Betriebsdauer zur Folge.

Bedienung



Richten Sie das Megaphon niemals direkt auf Personen oder Tiere aus. Zur Vermeidung von Gehörschäden ist beim Betrieb ein ausreichender Abstand zu anderen Personen einzuhalten und auf eine angemessene Lautstärkeeinstellung zu achten.

Durchsagefunktion

- Drücken Sie die Sprechtaaste seitlich am Mikrofon, um eine Durchsage zu machen. Sprechen Sie deutlich ins Mikrofon.
- Regeln Sie die Durchsagelautstärke mit dem Regler VOLUME seitlich am Mikrofon.
- Das Mikrofon kann in die Hand genommen werden oder auf den Haltewinkel am Gehäuse des Megaphons gesteckt werden.



Die Sprechtaaste am Mikrofon kann festgestellt werden, indem Sie sie drücken und nach oben schieben.

Der Schalter seitlich am Gehäuse muss in Stellung TALK stehen.

Falls es während des Betriebs zu Rückkopplungen kommt (lauter Pfeifton), stellen Sie die Lautstärke leiser ein oder versuchen Sie das Megaphon anders auszurichten.

Sirenenfunktion

- Schieben Sie den Schalter seitlich am Gehäuse in die Stellung SIREN, um die Sirene einzuschalten.
- Um die Sirene wieder auszuschalten und Durchsagen zu machen, schieben Sie den Schalter wieder in die Stellung TALK.

Wartung und Pflege

Das Megaphon ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei.

Äußerlich sollte es nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abgewischt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Gehäuseoberfläche beschädigt werden könnte.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen.

Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind:

Cd = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung	12 V/DC
Ausgangsleistung	25/45 W (nom./max.)
Batterien	8 x 1,5 V-Babyzelle (C)
	Best.-Nr.: 65 25 69 (2er Pack, bitte 4x bestellen)
Stromaufnahme	ca. 500 mA (Mikrofonbetrieb, lautstärkeabhängig)
	ca. 1 A (Sirenenbetrieb)
Batterielebensdauer	ca. 16 h (Mikrofonbetrieb bei mittlerer Lautstärke)
	ca. 8 h (Sirenenbetrieb)
Abmessungen	355 x 230 x 230 mm
Masse	1,2 kg



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Megaphone with Siren and Handheld Microphone

Version 02/11



Item-No. 30 01 07

Intended Use

The megaphone is intended for the amplification of announcements and the playback of a siren during meetings, demonstrations, sporting events, etc.

The power may only be supplied by batteries (type: see "Technical data").

Do not use the device outdoors when it is raining, since the housing is not waterproof. Direct contact with sources of high humidity is also to be avoided.

Any use, other than that described above, may lead to damage to the megaphone and involves other risks, such as short circuit, fire and electric shock.

No part of the product may be modified or rebuilt.

The safety instructions must be observed at all times.

This product complies with the applicable National and European specifications.

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume liability for any resulting damage.

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.



The exclamation mark symbol indicates important information in these operating instructions. Please read all the instructions before using this device, they include important information on its correct operation.



The "hand" symbol indicates special information and advice on operating the device.

- For safety and approval (CE) reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- Please make sure that you use the megaphone correctly. Therefore, please follow the operating instructions carefully.
- This product is not a toy, it is not suitable for children. Children are not aware of the potential dangers involved when using electrical devices.
- Never pour any liquids on to electric devices and do not place any liquid-filled objects on them.
- Do not place naked flames, such as burning candles, near the device.
- The product generates very high acoustic pressure, which can lead to hearing damage on direct exposure. Therefore, please use the device responsibly and do not point it directly at people or animals. Keep a sufficient distance from people and animals when using the device and do not use it inside small rooms.
- Do not expose the megaphone to high temperatures, dripping or spray water, strong vibrations, as well as high humidity.
- Only use the megaphone in temperate climates, avoid tropical environments.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- Moreover, please observe the additional safety instructions in the individual chapters of this operating manual.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed. As the operator, you must obtain information from the authorities in charge and you are responsible for observing the applicable laws and regulations.
- If you are in doubt about how to use the device correctly, or have any questions not covered by these operating instructions, please contact our technical support or another specialist.

Product Description

- Lightweight and robust housing
- Detachable microphone with volume control
- Shoulder strap
- Siren mode

Inserting Batteries / Replacing Batteries



Keep batteries out of the reach of children.

Ensure the polarity is correct, when inserting the batteries.

Remove the batteries, if you are not going to use the megaphone for a while, to prevent damage from leaking batteries. Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause acid burns upon contact with skin. Thus, you should wear protective gloves when handling damaged batteries/rechargeable batteries.

Keep them out of the reach of children. Never use batteries from different manufacturers or with different levels of charge at the same time.

The battery must not be short-circuited or thrown into a fire. Do not attempt to recharge the batteries. Danger of explosion.

- Open the metal clip on the top of the housing and lift the cover.
- Insert eight new 1.5V round cells (C) in the battery holder of the battery compartment, paying attention to the polarity markings.
- Push the batteries back into the battery compartment. Please make sure you insert the batteries in the battery compartment with correct polarity.
- Close the housing cover and close the metal clip again.
- If the maximum volume decreases or the device no longer works, the batteries are flat and need to be replaced.
- To ensure a long battery life, only use alkaline types.
- The use of rechargeable batteries means a lower volume and shorter operating time because of the lower voltage and capacity.

Operation



Do not point the megaphone directly at people or animals.

Keep a sufficient distance from other people and pay attention when setting an appropriate volume level, in order to avoid hearing damage.

Announcement mode

- Press the speaker button by the microphone to the side, to make an announcement. Speak clearly into the microphone.
- Adjust the volume, using the VOLUME control on the side of the microphone.
- The microphone can be held in your hand or placed on the angle bracket on the megaphone's housing.



The push-to-talk button on the microphone can be locked, by pressing it and pushing it upwards.

The switch on the side of the housing must be set to TALK.

If there is acoustic feedback during use (loud whistling noise), reduce the volume or try pointing the megaphone in another direction.

Siren mode

- Move the switch on the side of the housing to the position SIREN, to turn the siren on.
- To put the SIREN back into TALK mode, push the switch back to the TALK position.

Maintenance and Care

Apart from replacing the batteries, the megaphone is maintenance-free.

Only clean the outside with a dry or slightly moistened cloth.

Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions as these may damage the surface of the housing.

Disposal



Please dispose of the device when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Disposal of used batteries/rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden.

The symbols for the relevant heavy metals are:

Cd = Cadmium, **Hg** = Mercury, **Pb** = Lead.

You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge to the official collection points in your municipality, in our stores, or anywhere where batteries or rechargeable batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Operating voltage	12 V/DC
Output power	25/45 W (nom./max.)
Batteries	8 x 1.5 V C type batteries
	Order No: 65 25 69 (2 pack, please order 4x)
Power input	approx. 500 mA (microphone mode, volume sensitive)
	approx. 1 A (siren mode)
Battery life	approx. 16 hours (microphone mode at medium volume)
	approx. 8 hours (siren mode)
Dimensions	355 x 230 x 230 mm
Weight	1.2 kg



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

Mégaphone avec Sirène et Microphone à main

Version 02/11



N° de commande 30 01 07

Utilisation Conforme

Le mégaphone sert d'amplificateur d'annonces et d'émetteur de sirène lors de réunions, manifestations, événements sportifs, etc.

L'alimentation électrique ne doit être assurée que par des piles (type voir "caractéristiques techniques"). L'utilisation à l'extérieur par temps de pluie n'est pas autorisée car le boîtier n'est pas étanche à l'eau. Il faut également éviter tout contact avec l'humidité.

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut endommager le mégaphone et implique en plus des risques de courts-circuits, d'incendie, etc.

L'ensemble de l'appareil ne doit être ni transformé.

Respecter impérativement les consignes de sécurité.

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. Dans ces cas-là, la garantie prend fin.



Le symbole du point d'exclamation signale les informations importantes indiquées dans le présent mode d'emploi. Lire intégralement les instructions d'utilisation avant la mise en service de l'appareil, car elles contiennent des consignes importantes pour son bon fonctionnement.



Le symbole de la « main » précède les recommandations et indications d'utilisation particulières.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations ou les modifications arbitraires de l'appareil sont interdites.
- Veillez à ce que la mise en service du mégaphone soit effectuée correctement. Pour ce faire, observez le manuel d'utilisation.
- Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas le laisser à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques résultant de la manipulation des appareils électriques.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques, ne posez pas d'objets remplis de liquide sur l'appareil.
- Ne posez aucune source de chaleur susceptible de provoquer un incendie, telle que des bougies, à proximité de l'appareil.
- Le produit engendre d'importantes pressions acoustiques qui risquent d'entraîner des troubles de l'audition. Utiliser l'appareil de manière responsable et ne jamais l'orienter directement sur des hommes ou sur des animaux. Toujours observer une distance suffisante par rapport à des hommes et des animaux et ne pas utiliser l'appareil dans de petits locaux.
- Ne pas exposer le mégaphone à des températures élevées, aux gouttes ou aux projections d'eau, à de fortes vibrations ou à une humidité élevée.
- Utiliser le mégaphone que dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Respecter également les consignes de sécurité supplémentaires figurant dans les différents chapitres du présent mode d'emploi.
- Dans les installations industrielles publiques, il convient d'observer de nombreuses lois et prescriptions, notamment celles sur la prévention des accidents édictées par les syndicats professionnels pour les installations et les équipements électriques etc. En tant qu'exploitant, vous devez vous informer en conséquence auprès des services et autorités compétents, et vous êtes responsable du respect des lois et prescriptions en vigueur.
- En cas de doute quant à l'utilisation correcte de l'appareil ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste.

Description de l'appareil

- Boîtier léger et robuste
- Microphone démontable avec réglage du volume
- Bandoulière
- Fonction sirène

Mise en place / remplacement des piles



Maintenir les piles hors de la portée des enfants. Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles.

Enlevez les piles si le mégaphone n'est pas utilisé pendant une durée de temps prolongée, afin d'éviter des dommages dus à des fuites. Des piles/accus qui fuient peuvent causer des brûlures au contact de la peau. Pour la manipulation de piles/accus, il est recommandé de porter des gants de protection.

Conservé les piles hors de la portée des enfants. N'utilisez jamais des piles de différents fabricants ou des piles dont l'état de charge n'est pas le même.

Veillez à ne pas court-circuiter les piles ou à les jeter dans le feu. Elles ne doivent pas non plus être rechargées. Risque d'explosion.

- Ouvrez le support en métal au dos du boîtier et soulevez le couvercle du boîtier.
- Insérez 8 piles rondes neuves (C) de 1,5 V dans les deux supports à piles transparents en respectant la polarité.
- Poussez ensuite les supports à piles dans le compartiment à piles. La polarité correcte est donnée sur les supports à piles et dans le compartiment à piles.
- Refermez le couvercle du boîtier et remettre le support en métal en place.
- Quand l'intensité sonore maximale diminue ou que l'appareil ne fonctionne plus, les piles sont déchargées et doivent être remplacées.
- N'utiliser que des piles alcalines pour une durée de vie plus longue.
- L'utilisation d'accumulateurs rechargeables d'une tension et d'une capacité plus faibles a pour conséquence de réduire la puissance du son et la durée de fonctionnement.

Utilisation



Ne jamais diriger le mégaphone directement vers des personnes ou des animaux. Pour éviter des troubles auditifs il convient d'observer une distance suffisante par rapport à d'autres personnes et le volume doit être réglé de manière appropriée.

Mode d'annonces

- Appuyez sur la touche talk sur le côté du microphone pour faire une annonce. Parlez distinctement dans le microphone.
- Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage VOLUME sur le côté du microphone.
- Il est possible de tenir le microphone en main, ou de le placer sur l'équerre support sur le boîtier du mégaphone.



Pour caler l'alternat, appuyez sur celui-ci, puis le pousser vers le haut. L'interrupteur latéral sur le boîtier doit être en position TALK.

En cas de feedback pendant le fonctionnement (sifflement) réduire le volume ou orienter le mégaphone autrement.

Fonction sirène

- Placez le bouton sur le côté du boîtier en position SIREN pour activer la sirène.
- Pour désactiver la sirène et faire une annonce, poussez de nouveau le bouton en position TALK.

Maintenance et entretien

À l'exception du remplacement de la pile, le mégaphone ne nécessite aucune maintenance.

Il ne doit être essuyé qu'avec un chiffon sec ou légèrement humide.

N'utilisez en aucun cas un détergent agressif ou une solution chimique, car ils pourraient détériorer la surface du boîtier.

Élimination



Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.?

Élimination des piles/accumulateurs usés

L'utilisateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles et les accus contenant des substances polluantes sont marqués par les symboles indiqués ci-contre qui signalent l'interdiction de l'élimination avec les ordures ordinaires.

Les désignations pour les principaux métaux lourds sont :

Cd = Cadmium, **Hg** = Mercure, **Pb** = Plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accus usagés aux centres de récupération de votre commune ou à tous les points de vente de piles et d'accus.

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et contribuerez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service	12 V/DC
Puissance de sortie	25/45 W (nom./max.)
Piles	8 x piles rondes à 1,5 V (C)
	N° de commande : 65 25 69 (set de 2, veuillez commander 4x)
Puissance absorbée	env. 500 mA (mode microphone, selon le volume)
	env. 1 A (mode sirène)
Durée de vie des piles	env. 16 h (mode microphone, niveau de volume moyen)
	env. 8 h (mode sirène)
Dimensions	355 x 230 x 230 mm
Poids	1,2 kg



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

Megafoon met sirene en handmicrofoon

Bestnr. 30 01 07

Versie 02/11



Beoogd gebruik

De megafoon dient ter versterking van mededelingen en voor de weergave van een sirenetoon tijdens vergaderingen, demonstraties, sportevenementen, enz.

De voeding dient uitsluitend plaats te vinden via batterijen (type zie "Technische gegevens").

Het gebruik buitenshuis bij regen is niet toegestaan omdat de behuizing niet waterdicht is. Het directe contact met hoge vochtigheid dient eveneens te worden vermeden.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven leidt tot beschadiging van de megafoon en is bovendien verboden met gevaaren zoals kortsluiting en brand.

Het gehele product niet wijzigen of ombouwen.

De veiligheidsaanwijzingen moeten absoluut in acht worden genomen.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen.

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op de vrijwaring/garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.



Het symbool met een uitroepteken wijst op belangrijke instructies in de gebruiksaanwijzing. Lees vóór de ingebruikname de complete handleiding door, deze bevat belangrijke aanwijzingen voor het juiste gebruik.



Het hand-symbool vindt u bij bijzondere tips en aanwijzingen voor de bediening.

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Let op een correcte ingebruikneming van de megafoon. Neem hierbij deze gebruikshandleiding in acht.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen. Kinderen kunnen niet inschatten welke gevaren aan het gebruik van elektrische apparatuur zijn verbonden.
- Giet nooit vloeistoffen over elektrische apparatuur en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen in de buurt hiervan.
- Plaats geen open vuur zoals een brandende kaars in de buurt van het apparaat.
- Het product veroorzaakt zeer hoge geluidsniveaus, die bij directe inwerking op het gehoor tot gehoorschade kunnen leiden. Ga daarom verantwoordelijk met het apparaat om en richt het in het bijzonder niet direct op mensen of dieren. Houd tijdens de werking altijd voldoende afstand tot mensen en dieren en gebruik het apparaat niet in kleine ruimten.
- De megafoon niet blootstellen aan hoge temperaturen, drui- of spatwater, sterke trillingen of hoge vochtigheid.
- Gebruik de megafoon uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Neem ook de aanvullende veiligheidsaanwijzingen in de afzonderlijke hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Neem in commerciële omgevingen de talrijke wetten en voorschriften, bijv. ter preventie van ongevallen van de beroepsverenigingen voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen en dergelijke in acht. U moet - als gebruiker - terzake doende informatie verstrekken aan de bevoegde instanties en overheden en u bent verantwoordelijk voor het naleven van de geldende wetten en voorschriften.
- Gelieve onze technische helpdesk of een andere vakman te raadplegen wanneer er onduidelijkheid bestaat omtrent de correcte aansluiting van het product of wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

Productbeschrijving

- Lichte en resistente behuizing
- Afneembare microfoon met volumeregeling
- Schouderriem
- Sirenefunctie

Batterijen plaatsen/vervangen



Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Verwijder de batterijen als u de megafoon langere tijd niet gebruikt, om beschadigingen door lekken te vermijden. Leeglopende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van beschadigde batterijen/accu's. Berg batterijen ook buiten het bereik van kinderen op. Gebruik nooit batterijen van verschillende fabrikanten en met verschillende laadtoestanden door elkaar.

Let op, dat de batterijen niet worden kortgesloten of in vuur worden geworpen. Ze mogen bovendien niet worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar.

- Open de metalen klem op de achterzijde van de behuizing en klap het deksel van de behuizing open.
- Plaats acht nieuwe 1,5 V-babyzellen (C) met de juiste polariteit in de beide transparante batterijhouders.
- Schuif vervolgens de batterijhouder in het batterijvak. De juiste polariteit is in de batterijhouders en in het batterijvak aangegeven.
- Klap het deksel van de behuizing dicht en sluit weer af met de metalen klem.
- Wanneer het maximale volume minder wordt of het apparaat niet meer functioneert, zijn de batterijen leeg en dienen deze te worden vervangen.
- Gebruik enkel alkalinebatterijen om een lange batterijlevensduur te waarborgen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen resulteert, door de lagere spanning en capaciteit, in een geringere lichtsterkte en gebruiksduur.

Bediening



Richt de megafoon nooit direct op personen of dieren.

Ter vermindering van gehoorschade dient bij het gebruik voldoende afstand te worden gehouden tot andere personen en op een passende instelling van het volume te worden gelet.

Meldfunctie

- Druk op de spreektoets aan de zijkant van de microfoon, om een melding door te geven. Spreek duidelijk in de microfoon.
- Regel het volume van de mededeling met de VOLUME-regelaar aan de zijkant van de microfoon.
- De microfoon kan in de hand worden genomen of op de steun op de behuizing van de megafoon worden geplaatst.



De spreektoets op de microfoon kan worden vastgezet door hem in te drukken en naar boven te schuiven.

De schakelaar aan de zijkant van de behuizing moet in de TALK-positie staan.

Als er tijdens de werking terugkoppelingen zijn (luide pieptoon), zet het volume dan zachter of probeer de megafoon anders af te stemmen.

Sirenefunctie

- Schuif de schakelaar aan de zijkant van de behuizing in de SIREN-positie, om de sirene in te schakelen.
- Schuif de schakelaar weer in de TALK-positie, om de sirene weer uit te zetten en mededelingen te kunnen doen.

Service en onderhoud

De megafoon is onderhoudsvrij op het vervangen van de batterijen na.

Veeg de buitenkant uitsluitend af met een droge of licht vochtige doek.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, aangezien deze het oppervlak van de behuizing kunnen beschadigen.

Afvoer



Voer het product aan het einde van zijn levensduur af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

Verwijdering van lege batterijen/accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via huishoudelijk afval verboden is.

De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn:

Cd = cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.

Lege batterijen en accu's kunt u bij de verzamelpunten van uw gemeente en op alle plaatsen waar batterijen en accu's verkocht worden kosteloos inleveren.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	12 V/DC
Uitgangsvermogen	25/45 W (nom./max.)
Batterijen	8 x 1,5 V-babycel (C)
	Bestelnr.: 65 25 69 (pak van 2, 4x bestellen)
Stroomopname	ca. 500 mA (microfoonwerking, afhankelijk van volume)
	ca. 1 A (sirenewerking)
Levensduur batterij	ca. 16 h (microfoonwerking bij gemiddeld volume)
	ca. 8 h (sirenewerking)
Afmetingen	355 x 230 x 230 mm
Gewicht	1,2 kg



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.